

Zaak C-272/14

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

5 juni 2014

Verwijzende rechter:

Vestre Landsret (Denemarken)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

2 juni 2014

Verzoekende partij:

Skatteministeriet

Verwerende partij:

Baby Dan A/S

[OMISSIS]

Uittreksel uit

de processen-verbaal van het Vestre Landsret

Veertiende afdeling

[Or. 1]

[OMISSIS]

Skatteministeriet,

tegen

Baby Dan A/S

[OMISSIS]

Beslissing:

tot verwijzing naar het Hof van Justitie ter prejudiciële beslissing.

Na partijen te hebben gehoord, verzoekt het Vestre Landsret (gerechtshof voor West-Denemarken) het Hof overeenkomstig artikel 267 VWEU om een prejudiciële beslissing tot uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur (hierna: „GN”), die is opgenomen in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256, blz. 1), zoals achtereenvolgens gewijzigd bij verordeningen (EG) van de Commissie.

Feiten

Baby Dan A/S produceert en levert veiligheidsartikelen, textiel, meubelen en andere uitrusting voor kinderen in de leeftijd van 0 tot en met 5 jaar. **[Or. 2]**

Baby Dan A/S produceert voor kinderen met name veiligheidshekken die bijvoorbeeld als scherm voor trappen kunnen dienen. De hekken zijn in hout of metaal. De veiligheidshekken voor kinderen zijn verplaatsbaar en het hekwerk kan met drukklampen worden bevestigd op een muur of deurpost met gebruikmaking van de hier aan de orde zijnde bouten.

Volgens de verstrekte informatie zijn de bouten speciaal ontworpen en vervaardigd uitsluitend om te worden gebruikt bij het monteren van de door Baby Dan A/S geproduceerde veiligheidshekjes voor kinderen. De bouten kunnen niet worden gebruikt voor een ander doel.

De Deense belastingdienst (SKAT) verrichtte op 29 juni 2010 een fysieke goederencontrole van de door de importeur uit China in de EU ingevoerde bouten. Daarbij werden vijf monsters genomen voor onderzoek door Force Technology, een bedrijf dat de SKAT met name in douanezaken, zoals de indeling van de bouten, met technische analyses bijstaat.

Force Technology gaf op 5 augustus 2010 het resultaat van zijn onderzoek. Force Technology beschreef de goederenmonsters als een schroef, een schroef met een moer of een oogbout met moer. Bijgevolg gaf Force Technology indeling van alle vijf goederenmonsters onder post 7318 (zie bijlage I) in overweging.

Baby Dan A/S was het niet eens met de conclusie van Force Technology en verzocht derhalve om een onderzoeksrapport van het Teknologisk Institut, dat met name ondernemingen bijstaat met laboratoriumproeven en materiaalonderzoek.

Het Teknologisk Institut was het oneens met de conclusie van Force Technology; volgens het Teknologisk Institut [OMISSIS] diende de betrokken bouten te

worden ingedeeld onder post 8302 als garnituren, beslag en dergelijke artikelen (zie bijlage 2).

Foto's en fysieke exemplaren van de betrokken bouten gaan hierbij als bijlage 3 en 4.

De SKAT besliste op 3 februari 2011 onder verwijzing met name naar de conclusie van Force Technology. Het besluit van de SKAT deelde de bouten in onder post 7318. De importeur stelde tegen het besluit van de SKAT beroep in bij de hoogste Deense nationale belastingrechter, het Landsskatterett (nationale rechter in belastingzaken), dat in zijn beslissing van 14 december 2011 [Or. 3] de bouten indeelde onder dezelfde post als de door de importeur geproduceerde veiligheidshekjes voor kinderen, namelijk post 7326.

Het ministerie van Financiën (Skatteministerium) verzocht vervolgens het Ret i Horsen (rechtbank te Horsen) om een onderzoek van de indeling van de bouten; volgens het Skatteministerium moesten de bouten worden ingedeeld onder post 7318. Volgens Baby Dan A/S moesten de bouten worden ingedeeld onder dezelfde post als de veiligheidshekken voor kinderen, subsidiair onder post 8302. De zaak werd verwezen naar het Vestre Landsret, dat de behandeling van de zaak schorst en het Hof verzoekt om een prejudiciële beslissing alleen inzake de uitlegging van de posten 7318 en 8302 van de gecombineerde nomenclatuur (hierna: „GN”), daar naar zijn oordeel de vraag of de bouten onderdelen of toebehoren van veiligheidshekken voor kinderen zijn, zoals Baby Dan A/S stelt, niet behoeft te worden verwezen naar het Hof.

Het Vestre Landsret, hoewel het in de loop van het nationale onderzoek van oordeel was dat de bouten geen delen of toebehoren van de veiligheidshekken voor kinderen zijn, wenst zekerheid over de vraag of de bouten op basis van de objectieve kenmerken en eigenschappen dienen te worden ingedeeld onder GN-post 7318 of GN-post 8302.

Tot beoordeling van de GN-posten 7318 en 8302 wordt het Hof derhalve verzocht om een antwoord op de volgende prejudiciële vraag:

- Moeten bouten met de betrokken specifieke kenmerken worden ingedeeld onder GN-post 7318 of GN-post 8302?

EU-recht

Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief regelt de indeling van goederen. Bijlage I erbij, zoals achtereenvolgens gewijzigd, bevat de gecombineerde nomenclatuur („GN”).

De GN berust op het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (hierna: „GS”), dat is opgesteld door de Internationale Douaneraad, thans de Werelddouaneorganisatie, en is ingevoerd bij het Internationaal Verdrag van Brussel [Or. 4] van 14 juni 1987, dat namens de Gemeenschap is goedgekeurd bij besluit 87/369/EEG van de Raad van 7 april 1987 (PB L 198, blz. 1).

De GN- en de GS-toelichtingen, hoewel rechtens niet bindend, zijn belangrijke hulpmiddelen bij de uitlegging van de draagwijdte van de verschillende tariefposten. Deze toelichtingen dienen dus verenigbaar te zijn met de betrokken bepalingen en mogen de draagwijdte ervan niet wijzigen

De GN, afdeling XV, bevat hoofdstukken 73 en 83.

Hoofdstuk 73 heeft het opschrift „Werken van gietijzer, van ijzer en van staal”. GN-post 7318 luidt:

„Schroeven, bouten, moeren, kraagschroeven, schroefhaken, massieve klinknagels en klinkbouten, splitpennen en splitbouten, stelpennen en stelbouten, spieën, sluitringen (veerringen en andere verende sluitringen daaronder begrepen) en dergelijke artikelen, van gietijzer, van ijzer of van staal.

- artikelen met schroefdraad:

[...]

-- andere schroeven en bouten, ook indien met bijbehorende moeren of sluitringen.

[...]

andere.”

Aantekening 2 op hoofdstuk XV bepaalt:

„In de nomenclatuur worden als ‚delen voor algemeen gebruik’ aangemerkt:

- a) artikelen bedoeld bij de posten 7307, 7312, 7315, 7317 en 7318, alsmede dergelijke artikelen van andere onedele metalen;
- b) veren en veerbladen, van onedele metalen, andere dan veren voor uurwerken (post 9114);
- c) artikelen bedoeld bij de posten 8301, 8302, 8308 en 8310, alsmede lijsten en spiegels van onedel metaal, bedoeld bij post 8306.

Waar in de hoofdstukken 73 tot en met 76 en 78 tot en met 82 (behalve in post 7315) ‚delen’ worden genoemd, slaat zulks niet op ‚delen voor algemeen gebruik’ in bovenbedoelde zin.

Met inachtneming van het bepaalde bij het voorgaande lid en bij aantekening 1 op hoofdstuk 83, zijn de artikelen bedoeld bij de hoofdstukken 82 en 83 uitgezonderd van de hoofdstukken 72 tot en met 76 en 78 tot en met 82.”

[Or. 5]

De toelichtingen van de Commissie op post 7318 luiden met name:

„A. Metaalschroeven, houtschroeven, bouten, moeren en kraagschroeven

Al deze artikelen zijn in de regel in de afgewerkte staat van schroefdraad voorzien, met uitzondering van bepaalde bouten die door bv. een pen worden vastgezet. Zij worden gebruikt voor het aan elkaar bevestigen van twee of meer elementen, zodanig dat het mogelijk is deze later zonder beschadiging te demonteren.

Bouten en metaalschroeven zijn cilindervormig en de draad heeft dicht opeenvolgende gangen (kleine spoed) met een scherp profiel (driekantige draad). De kop kan een groef of zijvlakken hebben. In het laatste geval worden de bouten en de metaalschroeven aangedraaid met behulp van een sleutel. Bouten worden gewoonlijk gekarakteriseerd door het feit dat ze niet over hun gehele lengte zijn voorzien van schroefdraad, terwijl het gat waarin of waardoor ze worden aangebracht geen schroefdraad vertoont, zulks in tegenstelling tot de gaten waarin metaalschroeven worden bevestigd. Zij zijn bestemd om door een moer op hun plaats te worden gehouden, hetgeen bij metaalschroeven meestal niet het geval is.

Onder deze post vallen bouten en metaalschroeven van alle soorten ongeacht vorm en gebruik, dus ook die met speciale vorm, zoals U-bouten, bouten zonder kop (tapeinden) – bestaande uit cilindrische schachten met schroefdraad aan één uiteinde of over de gehele lengte – schroeftapbouten (draadeinden), bestaande uit een korte schacht met schroefdraad aan beide uiteinden, enz.”

Hoofdstuk 83 heeft het opschrift „Allerlei werken van onedele metalen”. GN-post 8302 bepaalt:

„Garnituren, beslag en dergelijke artikelen, van onedel metaal, voor meubelen, voor deuren, voor trappen, voor vensters, voor blinden, voor koetswerk, voor zadelmakerswerk, voor koffers en valiezen en voor dergelijke werken; hoedhaken, jashaken en dergelijke haken, kapstukken, plankdragers en dergelijke artikelen, van onedel metaal; zwenkwielen met

montuur van onedel metaal; automatische deursluiters en deurdragers van onedel metaal,”

De toelichtingen op post 8302 bepalen:

„Deze post omvat garnituren en beslag, van de soorten die in de regel worden gebruikt voor meubelen, vensters, koetswerk, enz.

[Or. 6]

Deze artikelen blijven onder deze post ingedeeld, indien zij voor bijzondere doeleinden zijn bestemd (bv. handvaten en scharnieren voor deuren van automobielen). Van deze post zijn nochtans uitgezonderd artikelen die in feite essentiële delen van werken zijn, zoals raamkozijnen, verstelmechanismen voor sommige zetels, enz.

Deze post omvat:

A. hengsels van alle soorten (bv. scharnieren, paumelles en hoekversterkers).

B. zwenkwieltjes zoals omschreven in aantekening 2 op dit hoofdstuk.

[...]

C. garnituren, beslag en dergelijke artikelen voor motorvoertuigen (bv. personenauto's, lorries, vrachtauto's), die geen delen en toebehoren zijn in de zin van afdeling XVII.

[...]

D. Garnituren, beslag en dergelijke artikelen voor gebouwen.

[...]

E. Garnituren, beslag en dergelijke artikelen voor meubelen.

Deze groep omvat:

1. decoratief beslag (oplegsels), glijpennen (met één of meer punten) voor poten van meubelen, beslag voor het ineenzetten van kasten en ledikanten, draagsteunen voor kastplanken, sleutelgatplaatjes;

2. hoeksteunen, verstevigingsplaatjes en -hoeken, enz.;

3. sluitwerk met veer, gewone grendels, schrijven en klinken (andere dan grendelsloten bedoeld bij post 8301);

4. overvallen die met een hangslot gesloten kunnen worden voor kisten, enz.;
5. handvaten, grepen, knoppen, enz., die voor sluitwerk met sleutel daaronder begrepen.

[Or. 7]

- F. 1. Beslag en dergelijke artikelen voor koffers, valiezen en andere dergelijke reisartikelen.

[...]

3. Uitrustingsstukken voor zadelmakerswerk [...]

- G. Haken voor het ophangen van hoeden, jassen, handdoeken, enz., kapstokken en garderobebestellen, rekken voor handdoeken, keukenhanddoeken, enz., borstelrekken en sleutelborden of -rekken, plankdragers en consoles;

Kapstokken en dergelijke die het karakter hebben van meubelen, zoals die voorzien van een plank, worden echter onder hoofdstuk 94 ingedeeld.

- H. Automatische deurdragers werkend met veer of hydraulisch, voor deuren, poorten, enz.”

Standpunt van het ministerie van Financiën

Volgens de Deense regering moeten de bouten worden ingedeeld onder post 7318 als schroeven, bouten en soortgelijke artikelen. De bouten lijken schroeven of bouten te zijn en worden gebruikt voor de montage van de door de importeur geproduceerde veiligheidshelmen voor kinderen op een deurpost of een muur zonder sporen na te laten. De indeling onder post 7318 is derhalve verenigbaar met de toelichtingen op post 7318, volgens welke schroeven, bouten en moeren worden gebruikt om elementen te assembleren of bevestigen zodanig dat het mogelijk is deze later zonder beschadiging te demonteren.

Volgens de toelichting op post 7318 omvat de post duidelijk alle soorten bevestigingsbouten en metaalschroeven ongeacht vorm en gebruik.

Anderzijds blijken de bouten geen „scharnieren” of „hengsels” te zijn of overeen te komen met een van de vele soorten in de toelichting op post 8302 genoemde goederen.

De schroefdraad is in grote mate kenmerkend voor bouten en de goederen die volgens de toelichtingen moeten worden ingedeeld onder post 8302 als

scharnieren of hengsels, worden niet gekenmerkt door een schroefdraad. Voorts beantwoordt het gebruik van de hierboven bedoelde bouten aan het gebruik van schroeven en bouten volgens de toelichtingen.

[Or. 8]

Volgens de Deense regering kunnen de bouten dus niet zowel onder post 7318 als post 8302 worden ingedeeld.

Standpunt van de importeur

Volgens de importeur moeten de bouten op basis van hun objectieve eigenschappen en kenmerken worden ingedeeld onder GN-post 8302 als hengsels, toebehoren en dergelijke zoals het Technologisk Institut in overweging gaf in zijn als bijlage 2 bijgevoegd rapport. De bouten worden dus beschouwd als een aanpasbaar hengsel voor de door de importeur geproduceerde veiligheidshekken voor kinderen.

De bouten kunnen volgens de importeur niet worden ingedeeld onder GN-post 7318, daar zij objectief niet voldoen aan de criteria voor schroeven en bouten. Anders dan bij schroeven of bouten, heeft de kop van de bout bijvoorbeeld geen gleuf of andere voorziening voor bevestiging en kan de bout niet worden ingeschroefd, waarvoor een schroef normaal gesproken is bestemd. Voorts hebben de bouten andere fysiek identificeerbare kenmerken die verschillen van die van schroeven en bouten.

Derhalve, aldus de importeur, moeten de bouten worden ingedeeld onder GN-post 8302 en kunnen zij niet worden ingedeeld onder GN-post 7318.

Opmerkingen van het Vestre Landsret

De goederen moeten worden ingedeeld overeenkomstig bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals achtereenvolgens gewijzigd.

Volgens het Vestre Landsret is onduidelijk of de bouten voldoen aan de objectieve eigenschappen en kenmerken van goederen onder de GN-posten 7318 en 8302. Derhalve, aldus het Vestre Landsret, dient het Hof te worden verzocht om nadere verduidelijking van de criteria en elementen tot uitlegging van de GN tot beslechting van het hoofdgeding door het Landsret en juiste GN-indeling.

[Or. 9]

het Vestre Landsret beslist:

het Hof tot beoordeling van GN-posten 7318 en 8302 de volgende prejudiciële vraag te stellen

- Moeten bouten met de betrokken specifieke kenmerken worden ingedeeld onder GN-post 7318 of GN-post 8302?

De behandeling van de zaak wordt geschorst.

[OMISSIS]

Vestre Landsret,

Viborg, 2 juni 2014

[OMISSIS]